

【本報訊】綜合共同社、日本新聞網及英國 BBC 網站 14 日報道:中國海監飛機 13 日上 午飛入釣魚島附近上空,卻未被日本自衛隊的雷達發現,此事引起了日本朝野的極大震驚。 在12月16日衆議院選舉投票日來臨之際,中國飛機巡航釣島也成為競選的一大熱點。

日本政府13日緊急決定,購買美國移動式早期警戒雷達「X波 段雷達」,部署在釣魚島附近的九州地區,以監控中國低空飛行飛機 ,以及中國與朝鮮的導彈

### 野田政府再挨轟

在大選日進入倒計時2天之際,日本各黨黨首14日在各地街頭 發表演說,奮力拉票。首相野田佳彥在愛知縣街頭演講中,沒提中國 飛機的問題,因此受到最大對手——自民黨的批評

自民黨幹事長、前防衛大臣石破茂在兵庫縣姬路市街頭演講中說 ,自衛隊的雷達周四沒能探測中國飛機的行動「是極爲重大的問 題|

而自民黨的同盟公明黨也加入批評野田的陣營。公明黨代表山口 那津男在茨城縣街頭演講中說,民主黨執政期間「朝鮮的導彈飛來了 ,中國飛機、中國船也來了,外交豈不是搖搖晃晃!」

日本傳媒、輿論對中國飛機進入釣魚島上空的意圖議論紛紛,普 遍的看法認爲,中國在海監船巡邏釣魚島海域已成常態的基礎上,開 始進一步顯示立體巡邏釣魚島的強硬態度。

## 九州部署X波段雷達

另一方面,日本政府關係人士稱,日本政府和美國政府 13日已經最終達成了購買美軍「X波段雷達」的決定。這款 雷達可能將配備於九州地區的日本航空自衛隊基地

針對 13 日中國海監機進入釣魚島領空、日方出動飛機 攔截一事,日本自衛隊統合幕僚長(相當於總參謀長)岩崎茂 13日表示,自衛隊雷達未能捕捉到中國飛機進入日本領空的 信息「令人遺憾,將採取措施防止類似情況再次發生」

此前,美軍已在日本青森縣部署了一部X波段雷達,美 一直商討在日本南部再部署一部,稱能起到補充作用。美 國國防部首席副部長希克斯表示,「這次部署的核心是爲了 提高我們兩國的防禦能力,它也可以幫助美國部署部隊和有 效地保護美國本土不受朝鮮彈道導彈的威脅 |

### 增派預警機監視釣島

日本政府14日還宣稱,已經加強了對釣魚島附近空域的警戒監 視。日本計劃增加機載預警和控制系統(AWACS)飛機以及E-2C 預警機的飛行,防止出現監控漏洞。

據報道,AWACS飛機能夠從空中通過雷達識別飛機,且具備指 揮己方戰鬥機等管制功能。日本政府在靜岡縣的濱松基地部署了4架 。在青森縣的三澤基地,則部署了13架能探知低空機體的E-2C。

防衛省已經在2013年度預算的概算要求中計入7000萬日圓(約 合港幣 649 萬元)的部署費,作爲 E-2C 在沖繩縣那霸基地日常使用 的經費。不過,部署工作預計要到2015年度結束前才能完成。因此 目前採取AWACS飛機和E-2C配合的方法,安排其更多地在釣魚島 周邊飛行等,執行監視任務



【本報訊】據路透社東京十四日消息 :日本14日公布多家媒體的聯合民調顯示 ,保守派自民黨將在星期日選舉中大獲全 勝,鷹派前首相安倍晉三將重新掌權,並 有可能結束日本的政治僵局

《朝日新聞》、《讀賣新聞》和《日 經》星期五的民意調查顯示,自民黨將在 權勢極大、共有480席位的衆議院中大勝 。若與公明黨聯手,自民黨甚至有可能獲 得2/3的大多數地位,從而打破了政策制 訂方面的僵局,這僵局自2007年以來就使 日本寸步難行。

在大選前數天,仍有30%至將近50% 選民未決定好投票支持誰。專家說,這並 不會太影響大選趨勢,儘管投票率可能比 上次2009年衆議院選舉的69.28%低

選民猶豫不決的原因包括日本政壇碎 片化,導致各種政黨崛起,有些政黨僅成 立數周。另一個原因是主要政黨之間的政 策差別不是很淸晰。東京大學前田幸雄說 : 「與過去兩次衆議院選舉不同,今次選 戰的要點不是很清楚,因此選民搞不大明 白。」他說:「但是,除非發生不管是好 的或壞的大新聞,否則未來數天內情況不 會突然轉向特別有利於某一政黨。」

調查顯示,首相野田的日本民主黨可 能贏得不足70個席位。這將是該黨自1998 年成立以來最糟糕的表現。新成立的右傾 政黨日本維新會,正在掙扎中,有可能贏 得不足50個席位。

自民黨如果在星期日勝出,將預示着 政府將在領土糾紛中對中國採取強硬態度 ,遠將奉行个顧去牛福島核災難而繼續支 持核能的政策,以及將大幅放寬銀根和大 幅增加開支,以結束持續的通縮和軟化強 勁的日圓

## 我提交東海劃界案宣主權

【本報訊】綜合新華社及美聯社14日消息: 中國常駐聯合國代表團14日代表中國政府向聯合 國秘書處提交了東海部分海域200海里以外大陸架 外部界限劃界案。美國媒體稱中國此舉旨在宣示主

該劃界案指出,地貌與地質特徵表明東海大陸



▲中國海監飛機13日首次在釣魚島領空巡航

美聯社

架是中國陸地領土的自然延伸,沖繩海槽是具有顯 著隔斷特點的重要地理單元,是中國東海大陸架延 伸的終止。中國東海大陸架寬度從測算中國領海寬 度的基線量起超過200海里

劃界案同時明確,提交該劃界案不影響中國政 府以後在東海或其他海域提交其他外大陸架劃界案 。根據《聯合國海洋法公約》《大陸架界限委員會 議事規則》和《大陸架界限委員會科學和技術準則 》有關規定,大陸架超出200海里的沿海國應將其 大陸架外部界限的信息提交《聯合國海洋法公約》 設立的大陸架界限委員會。

今年9月,中國政府決定向大陸架界限委員會 提交東海部分海域200海里以外大陸架外部界限劃 界案。

美國媒體稱,中國此舉旨在強調主權所有,但 效果可能並不如人意。聯合國秘書處由地質學家組 成,他們會評估地理標示,但並沒有職權解決領土 糾紛。中國向聯合國秘書處提交的界限劃界案,是 中國處理糾紛方法之一。中國還派遣海監船隻在釣 魚島海域附近巡航,周四更是首次派出海監飛機出 現在釣魚島空域。



▲ 14 日在東京,一名男孩在模擬衆議院選舉 中投票

## 日本青年冷對大選

日消息:日本即將在16日舉行的 衆議院選舉中,人口比例較低又被 排除在外的年輕人,幾乎不會去票 站投票

日本的選舉活動將社交媒體排 除在外,也幾乎沒有做出發動他們 投票的努力。在日本老齡化的人口 結構中,日本年輕人的數量被老年 人大大超越。14日的民調顯示, 自民黨在16日的大選中極有可能 獲勝,他們的支持者主要來自鄉村 的老年人。

評論家表示,在日本這個人口 老齡化最嚴重的國家之一,主流政 黨比如自民黨沒有動力去迎合年輕 人。17 歲的高橋司說:「單人的 投票不會改變任何事。許多人都是 這麼想的,因此年輕選民的數量如 此之少。」

根據投票規則,那些敢於橫越 數字鴻溝的政治家,必須在拉票活 法新社 動正式開始後凍結他們的 Twitter

帳號。選舉法將所有出現在屏幕上 的東西看做是傳單,而他們對於候 選人可以製作多少傳單又是有限制

依據政府數據的計算表明,在 上一次大選中選民的平均年齡是 54.2歲。而在20多歲的合資格選 民中,只有不到一半的人前往投票 ,相比之下,60多歲的選民中有 85%的人前往投票。

游說團體「年輕人宣言」的成 員、36歲的高階日和說:「日本 的許多系統都不可持續了,正在崩 場,但是他們沒有做出改變。這背 後的是『銀色民主』,老人的聲音 在政治中得到最大體現。」

在日本時尚潮流區澀谷,21 歲的學生三千代說,政治家難以理 解她們這一代人。她說:「我們不 投票的其中一個理由是我們沒有信 息。我們不知道他們說了些什麼。 當他們告訴我們的時候,我們也並 不真正明白他們說的話。」

# 平壤15萬人集會 慶「光明星」上天

【本報訊】綜合韓聯社及美聯社14日 消息:朝鮮12日成功發射第二顆「光明 星3|號衛星,14日在平壤金日成廣場, 約有15萬軍民在冷天中集會,慶祝該國 的巨大勝利。朝中社則報道稱,最高領導 人金正恩親自下令發射衛星,並觀看了全

## 「將發射更多衛星 |

當天,有約15萬民衆集會慶祝這一 「顯示先軍朝鮮綜合國力的五千年民族歷 史上的大喜事」。朝中社報道稱,朝鮮已 完全掌握了征服宇宙的鑰匙,朝鮮科技 工作者將國家和平利用宇宙空間技術提升

到新階段,向世界顯示先軍朝鮮的無窮力

「光明星3|號由朝鮮最高領導人金正 恩親自下令發射,並觀看了發射全過程。 金正恩表示,成功發射衛星向國內外表明 朝鮮行使和平利用宇宙權利的堅定立場, 今後將繼續發射更多衛星,用以幫助朝 鮮在科研、通信及經濟等多個領域的發

## 韓:朝核試可能性大

另一方面,韓國統一部長官柳佑益14 日稱,朝鮮發射遠端火箭後進行第三次核 試驗的可能性較大,從目前的各種情況來

看,朝鮮核試驗的準備已經取得了很大進 展

韓國14日成功打撈「銀河3|號火箭 殘骸,該殘骸長10米、直徑1.6米,重32 噸,初步推定是第一節火箭的燃料箱。韓 國國防部高層官員14日表示,將構建朝鮮 火箭聯合調查團,正式着手分析打撈的火

韓國軍方相關負責人表示,因爲一級 火箭引擎捆綁了4個「勞動-B」號火箭引 擎,從中可了解到「舞水端」導彈的相關 資訊。在進行精密分析後,可掌握火箭燃 料的成分、火箭箭體材料、一級火箭推進 器的推力技術等資訊



▲ 14日在平壤,約15萬朝鮮軍民集會慶祝「光明星3」號衛星發射成功